

## TEVLIYE AKDİ MÜŞTERİ BİLGİLENDİRME FORMU

Bu form, BDDK Tebliği<sup>1</sup> kapsamında müşterilerin bilgilendirilmesi amacıyla oluşturulmuştur.

**1. Akit Türü:** Tevliye (Kârsız Satım)

### 2. Akdin Temel Özellikleri:

Tevliye, bir malı kâr veya zarar etmeksizin maliyeti hakkında müşteriyi bilgilendirerek satmaktır.

Tevliye akdinde; alıcının, satıcının, akde konu malın mevcut ve belirli olması, faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına ve vadeli satışa uygun olması ve tarafların irade beyanının (icap-kabul) bulunması gerekir.

Tevliye işleminin yapıldığı sırada ilk satıcı ile nihai müşteri arasında aynı mal üzerinde önceden yapılmış bir satış sözleşmesi mevcut olmamalıdır.

### 3. Ürün veya Hizmetin Faizsiz Bankacılık İlke ve Standartlarına Uygunluğu:

Tevliyenin meşruiyeti İslam hukukunun temel prensiplerine dayanmaktadır. Bu kapsamda katılım bankaları tarafından yapılan işlemler faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına uygundur.

### 4. Müşterinin Akit Çerçevesindeki Konumu:

Tevliye işleminde müşteri bankanın sattığı malın alıcısı konumundadır. Ayrıca katılım bankası tarafından malın alınması ve/veya satıcıya ödeme yapılması için kendisine yetki verildiği durumlarda müşteri katılım bankasının vekili olur.

### 5. Süreç ve İşleyiş:

Müşteri, mevcut bir malın alımına ilişkin finansman talebini katılım bankasına iletir. Katılım bankası, müşteriye limit tahsis eder. Finansman

## TAWLIYAH CONTRACT CUSTOMER INFORMING FORM

This form was created in order to inform customers within the scope of the BRSA Communiqué.<sup>1</sup>

**1. Contract Type:** Tawliyah (Resale at Cost Price)

### 2. Basic Properties of the Contract:

Tawliyah is to sell a property without profit or loss by informing the customer about its cost.

In the Tawliyah contract; the buyer, the seller, and the subject matter of the contract must be available and specific and must comply with the principles and standards of interest-free banking and forward sales, and the parties must declare their intention (Offer-Acceptance).

At the executing time of the Tawliyah transaction, there should not be a pre-concluded sales contract between the first seller and the final customer on the same goods.

### 3. Compliance of the Product or Service with Interest-Free Banking Principles and Standards:

The legitimacy of the Tawliyah contract is based on the basic principles of Islamic law. In this context, the transactions conducted by participation banks are compliant with the principles and standards of interest-free banking.

### 4. Customer's Position Within the Contract:

In the Tawliyah transaction, the customer is in the position of the buyer of the goods sold by the bank. In addition, in case of being authorized by the participation bank to receive the goods and/or pay the seller, the customer becomes the proxy of the participation bank.

### 5. Process and Operation:

The customer submits the financing request for the purchase of an existing product to the participation bank. The participation bank allocates a limit to the

<sup>1</sup> Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu (BDDK) tarafından ve 30 Kasım 2021 tarihli 31675 sayılı Resmî Gazete' de yayımlanan *Faizsiz Bankacılık İlke ve Standartları Kapsamında Müşterilerin ve Kamuoyunun Bilgilendirilmesine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ*

<sup>1</sup> *Communiqué on Procedures and Principles About Informing Customers and the Public within the Scope of Interest-Free Banking Principles and Standards* published in the Official Gazette No. 31675 dated 30 November 2021 by the Banking Regulation and Supervision Agency (BRSA)

talebi onaylandıktan sonra katılım bankası, doğrudan satıcıya sipariş geçerek veya vekili aracılığıyla malın alımını gerçekleştirir. Alım işleminden sonra katılım bankası satıcıya mal bedelini öder ve akabinde başta belirlenen fiyat ve vade ile satış yaparak Tevliye işlemini tamamlar. Müşteri malı teslim aldıktan sonra mevcut hukuki düzenlemeler çerçevesinde alım-satım konu belgeyi katılım bankasına ibraz eder.

#### **6. Akdin Taraflara Getirdiği Hak ve Yükümlülükler:**

Müşteri finansman ödemelerini, Tevliye özelinde oluşturulan ödeme planı çerçevesinde yerine getirmeyi kabul ve beyan eder.

Katılım bankası finansmana konu malda çıkacak kusurdan sorumlu olmayıp müşterinin kusur sebebi ile ilk satıcıya müracaat etme hakkı bulunmaktadır.

#### **7. Vekâletin Taraflara Doğurduğu Hak ve Yükümlülükler:**

Katılım bankası, müşteriyi veya üçüncü bir kişiyi Tevliye konusu malın katılım bankası adına satın alınması ile ilgili işlemleri gerçekleştirmek üzere vekil tayin edebilir.

Ayrıca müşteri; malın bulunması, seçimi, alınması, yükletilmesi, taşınması, teslimi ve mala ilişkin sair tüm hususlarda katılım bankasının vekili olabilir.

Vekâlete dayalı işlemlerde katılım bankası müşteriyi vekil tayin etmeden önce malın müşteriye teslim edilmemiş, satıcıya herhangi bir ödeme (peşinat, çek, senet vb.) yapılmamış ve satıcı tarafından müşteri lehine alım-satım konu belgenin (fatura, irsaliye vb.) düzenlenmemiş olması gerekir.

Vekil, nihaî satış akdi gerçekleşmeden önce malı satma, tüketme ve değiştirme gibi tasarruflarda bulunamaz.

customer. Following the approval of the financing request, the participation bank performs the purchase of the goods by passing the order directly to the seller or through giving proxy to the financing customer. After the purchase transaction, the participation bank pays the seller the cost of the goods and then completes the Tawliyah transaction by selling the goods with the price and maturity initially determined. After receiving the goods, the customer submits the document subject to purchase and sale to the participation bank in accordance with the current legal regulations.

#### **6. Rights and Obligations Imposed on the Contracting Parties:**

The customer accepts and declares to make the financing payments according to the payment plan specifically created for the Tawliyah.

Participation bank is not responsible for the defect that will occur in the goods subject to financing, and the customer has the right to apply to the first seller due to the defect.

#### **7. Rights and Obligations Arising from the Power of Attorney to the Parties:**

The participation bank may appoint a customer or a third party as the proxy to perform transactions related to the purchase of the property subject to Tawliyah on behalf of the participation bank.

In addition, the customer may be the proxy of the participation bank on all matters relating to the goods like location, selection, collection, loading, transportation, delivery.

In transactions based on the power of attorney; before the participation bank appoints the customer as a proxy, the goods must not have been delivered to the customer; no payment (down payment, cheque, promissory note, etc.) must have been made to the manufacturer by the customer, and the manufacturer should not have issued the document (invoice, dispatch note, contract, a title deed, etc.) subject to the purchase and sale in favor of the customer.

The proxy may not make transactions such as selling, consuming, and replacing the goods before the final sale contract is concluded.

## 8. Alım Satım Konu Belgelerin Katılım Bankasına Teslimi:

Müşteri, Tevliyeye konu malın alım-satımına ilişkin belgelerin (fatura, satış sözleşmesi, tapu, irsaliye vb.) ve katılım bankası tarafından talep edilebilecek sair belgelerin birer suretini belirlenen süre içerisinde katılım bankasına teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder.

## 9. Geç Ödeme Durumunda Banka Uygulaması:

Borçların belirlenen tarihlerde ödenmemesi durumunda katılım bankasının gecikme cezası alacağına dair sözleşmeye bir madde konulması faizsiz finans ilkelerine uygundur, ancak gecikme cezası olarak alınan bu tutarlardan katılım bankası ve müşteriler faydalanamaz. Tahsil edilen bu tutarlar katılım bankalarının Tekdüzen Hesap Planına göre sınıflandırılarak, faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına uygun şekillerde değerlendirilmektedir.

## 10. Ürün ve Hizmete İlişkin Müşterinin Daha Kapsamlı Bilgi Alacağı Kurumsal Web Sitesi Adresi:

Ürün ve hizmetlerimize ait daha kapsamlı bilgilere ve icazet belgelerine Bankamızın <https://www.albaraka.com.tr> web sitesi üzerinden ulaşılabilir.

Bilgilendirme Formu Teslim Tarihi:  
... / ... / .....

Müşterinin Adı Soyadı/Unvanı:  
.....

TCKN/VKN: .....

(Bilgilendirme yüz yüze ve uzaktan iletişim araçları üzerinden/elektronik ortamda/mesafeli olarak yapılabilecek olup yüz yüze bilgilendirmelerde form üzerine el yazınızla "Sözlü ve yazılı bilgilendirme tarafıma yapılmıştır." ifadesi yazılıp imzalanmalıdır.)

Kaşe/İmza:

## 8. Delivery of Documents Subject to Purchase and Sale to the Participation Bank:

The customer accepts and undertakes to deliver to the participation bank within the determined period the documents related to the purchase and sale of the goods (invoice, sales contract, a title deed, bill of lading, etc.) subject to the Tawliyah as well as other documents that may be requested by the participation bank.

## 9. Bank Application in Case of Late Payment:

The principles of interest-free finance are in place, where an article is inserted in the contract stating that the participation bank shall receive a delayed penalty if the debts are not paid on the specified dates. However, the participation bank and customers cannot benefit from these amounts, which are levied as delay penalties. Collected amounts are classified according to the Uniform Chart of Accounts of participation banks and evaluated according to interest-free banking principles and standards.

## 10. Corporate Website Address for More Comprehensive Product and Service Information:

For more comprehensive information about our products and services and the approval documents of our Bank, please visit <https://www.albaraka.com.tr> through the website.

Information Form Delivery Date:  
... / ... / .....

Customer's Name/Surname/Title:  
.....

TR ID No/Tax ID No: .....

(Information will be provided face-to-face and remotely via communication tools/electronically/at a distance. For face-to-face meetings, the statement "Verbal and written information has been provided to me" must be written on the form by hand and signed.

Seal – Signature: